



DET EUROPÆISKE RÅD

**Bruxelles, den 29. oktober 2010
(OR. en)**

EUCO 25/10

**CO EUR 18
CONCL 4**

FØLGESKRIVELSE

fra: Generalsekretariatet for Rådet
til: delegationerne

Vedr.: **DET EUROPÆISKE RÅD**
DEN 28.-29. oktober 2010

KONKLUSIONER

Hermed følger til delegationerne konklusionerne fra Det Europæiske Råd (den 28.-29. oktober 2010).

For at tackle de udfordringer, som den nylige finansielle krise har blotlagt, er der behov for en grundlæggende ændring i den europæiske økonomiske styring. Med henblik herpå godkendte Det Europæiske Råd rapporten fra Taskforcen om Økonomisk Styring. Gennemførelsen af den vil udgøre et stort fremskridt i styrkelsen af ØMU'ens økonomiske søjle: den vil styrke den finanspolitiske disciplin, gøre den økonomiske overvågning bredere og samordningen dybere. Rapporten fastlægger desuden de vejledende principper for en robust ramme for krisestyring og stærkere institutioner. Det Europæiske Råd blev enigt om det videre forløb i forbindelse med opfølgningen efter taskforcen. I forlængelse af drøftelserne den 16. september 2010 udvekslede Det Europæiske Råd endvidere synspunkter som forberedelse til G20-topmødet i Seoul og Cancúnkonferencen om klimaforandringer samt topmøderne med USA, Rusland og Ukraine.

I. TASKFORCEN OM ØKONOMISK STYRING

1. Det Europæiske Råd godkender rapporten fra Taskforcen om Økonomisk Styring. Gennemførelsen af den gør det muligt for os at styrke den finanspolitiske disciplin, gøre den økonomiske overvågning bredere og samordningen dybere og opstille en robust ramme for krisestyring og stærkere institutioner. Det Europæiske Råd opfordrer til at følge en fast track-tilgang i forbindelse med vedtagelsen af den afledte ret, der er nødvendig for at kunne gennemføre mange af anbefalingerne. Målet er, at Rådet og Europa-Parlamentet kan nå til enighed om Kommissionens lovgivningsforslag senest i sommeren 2011, idet det bemærkes, at taskforcens rapport ikke dækker alle de spørgsmål, der behandles i disse forslag, og vice versa. Dette vil sikre en effektiv gennemførelse af de nye ordninger for overvågning hurtigst muligt. Resultatet bliver en væsentlig styrkelse af ØMU'ens økonomiske søjle, øget tillid og dermed et bidrag til bæredygtig vækst, beskæftigelse og konkurrenceevne.

Det Europæiske Råd opfordrer Rådet til at fremskynde arbejdet med, hvordan der tages hensyn til virkningerne af pensionsreformer i stabilitets- og vækstpagtens gennemførelse, og aflægge rapport herom til Det Europæiske Råd i december. Der bør i erkendelse af vigtigheden af systemiske pensionsreformer sikres lige vilkår inden for stabilitets- og vækstpagten.

2. I forlængelse af taskforcens rapport og for at sikre afbalanceret og bæredygtig vækst er stats- og regeringscheferne blevet enige om, at medlemsstaterne skal etablere en permanent krisemekanisme for at sikre den finansielle stabilitet i euroområdet som helhed, og opfordrer formanden for Det Europæiske Råd til at konsultere medlemmerne af Det Europæiske Råd om en begrænset traktatændring, der vil være nødvendig i den henseende, uden at artikel 125 i TEUF ("no bail out"-klausulen) ændres.

Det Europæiske Råd hilser det velkommen, at Kommissionen har til hensigt i tæt samråd med formanden for Det Europæiske Råd at påtage sig et forberedende arbejde om den kommende nye mekanismes generelle kendetegn, bl.a. den private sektors rolle, IMF's rolle og den meget strenge konditionalitet, som sådanne programmer skal fungere under.

Det Europæiske Råd vil vende tilbage til dette spørgsmål på mødet i december med henblik på at træffe den endelige afgørelse om såvel udformningen af en krisemekanisme som en begrænset traktatændring, således at ændringer kan ratificeres senest medio 2013.

Formanden for Det Europæiske Råd agter efterfølgende i samråd med medlemsstaterne at undersøge spørgsmålet om euroområdets medlemmers ret til at deltage i beslutningstagningen i forbindelse med ØMU-relaterede procedurer i tilfælde af en permanent trussel mod hele euroområdets stabilitet.

3. Stats- og regeringscheferne understregede, at det parallelt med styrkelsen af den finansielle disciplin i Den Europæiske Union er af afgørende betydning, at Den Europæiske Unions budget og den kommende flerårige finansielle ramme afspejler den konsolideringsindsats, der ydes af medlemsstaterne for at bringe underskud og gæld ind i en mere bæredygtig gænge. Det Europæiske Råd, der respekterer de forskellige institutioners rolle og nødvendigheden af at opfylde EU's mål, vil på sit næste møde drøfte, hvordan det sikres, at udgifterne på europæisk plan yder et passende bidrag til dette arbejde.

II. G20-TOPMØDET I SEOUL

4. Verdensøkonomien er ved at komme sig igen efter krisen. Der er dog stadig en række spørgsmål, der kræver vedvarende opmærksomhed på globalt plan, herunder risici i forbindelse med den finansielle holdbarhed, ufuldstændig retablering af den finansielle sektor, høj arbejdsløshed, volatiliteten i de globale råvarepriser og globale makroøkonomiske ubalancer, der dukker op på ny. Det Europæiske Råd bekræftede de retningslinjer, som Rådet er nået til enighed om, og drøftede de prioriteter, som repræsentanterne for EU og de EU-medlemsstater, som er medlemmer af G20, skal fremme på topmødet i Seoul. Det er nødvendigt, at topmødet sender et ambitiøst signal med hensyn til konkret og rettidig gennemførelse af de foranstaltninger, der er opnået enighed om inden for rammen for en kraftig, bæredygtig og afbalanceret vækst, navnlig vedrørende finanspolitiske konsolideringsplaner, reformer af den finansielle regulering, social samhørighed, jobskabelse og behovet for yderligere strukturreformer. Spørgsmålet om genskabelse af balance i væksten på verdensplan kræver også særlig opmærksomhed. Den Europæiske Union ser frem til, at G20-topmødet bekræfter Baselaftalen, som udgør et vigtigt skridt i styrkelsen af den globale finansielle stabilitet. Den Europæiske Union understreger nødvendigheden af fortsat at holde markederne åbne, sætte fornyet skub i Dohaforhandlingerne samt vedtage en vækstorienteret dagsorden for udvikling. Den understreger nødvendigheden af at undgå enhver form for protektionisme og undlade valutakurstiltag for at opnå kortsigtede konkurrencefordele.

5. Den aftale, der blev indgået på G20-ministermødet den 23. oktober 2010 om reform af Den Internationale Valutafond, skal bidrage til gøre IMF mere effektiv, troværdig og legitim og gøre det muligt for IMF at spille sin rolle i forbindelse med støtte til driften af det internationale monetære og finansielle system. Reformen med hensyn til såvel kvoter som styring i bredder forstand bør leveres samlet som en enkelt, omfattende pakke og inden for samme tidshorisont.

6. Yderligere arbejde er nødvendigt vedrørende afgifter og skatter på finansielle institutioner, både på internationalt og internt niveau. I overensstemmelse med Rådets rapport bør der ske en yderligere koordinering mellem de forskellige afgiftsordninger for at undgå dobbelt-opkrævning. Rådet opfordres til at rapportere tilbage til Det Europæiske Råd i december 2010. De forskellige muligheder vedrørende beskatning af finanssektoren bør også undersøges tillige med god praksis med henblik på at forhindre skattely og skatteunddragelse.

III. CANCÚNKONFERENCEN OM KLIMAFORANDRINGER

7. Det bliver stadig mere presserende at gøre fremskridt med hensyn til at tackle klimaforandringerne. Det er derfor vigtigt, at Cancúnkonferencen bliver en betydningsfuld mellemetape, der bygger på Kyotoprotokollen og baner vejen mod en global og omfattende, retligt bindende ramme, der integrerer Københavnsaftalens politiske retningslinjer. Det er afgørende, at Den Europæiske Union og dens medlemsstater fortsat spiller en konstruktiv rolle, og at de leverer et fælles budskab. Det Europæiske Råd godkender Rådets konklusioner af 14. oktober 2010 om forberedelsen af Cancúnkonferencen og bekræfter, at Den Europæiske Union er rede til at overveje endnu en forpligtelsesperiode i henhold til Kyotoprotokollen, såfremt betingelserne i disse konklusioner opfyldes. Den Europæiske Union vil forelægge en samlet og gennemsigtig rapport om gennemførelsen af sit tilsagn om hurtig startfinansiering i Cancún og derefter en gang om året og understrege betydningen af yderligere at øge gennemsigtigheden i klimafinansieringen. Den Europæiske Union vil tage situationen op til fornyet overvejelse efter Cancúnkonferencen og i den forbindelse se på mulighederne for at nedbringe drivhusgasemissionerne med mere end 20 % for at være parat til at reagere på de igangværende internationale klimaforhandlinger; Rådet opfordres til at aflægge rapport om dette spørgsmål senest i foråret 2011. Sideløbende med, at der tilstræbes en international aftale, vil EU endvidere udvikle en mere diversificeret tilgang til indledningen af drøftelser med centrale partnere på områder af fælles interesse, som hjælper dem med at reducere deres emissioner. EU tilskynder i den forbindelse til regionale initiativer med henblik på at tackle klimaforandringerne og fremme grøn vækst, såsom det nylige Middelhavsinitiativ vedrørende klimaforandringer.

IV. TOPMØDER MED TREDJELANDE

8. I overensstemmelse med sine konklusioner fra september 2010 drøftede Det Europæiske Råd de centrale politiske budskaber, som formanden for Det Europæiske Råd og formanden for Kommissionen skal fremme på de kommende topmøder med USA, Rusland, Ukraine, Indien og Afrika.

o
o o

I tilknytning til Det Europæiske Råd blev der afholdt et socialt topmøde med fokus på økonomisk styring efter taskforcens endelige rapport på grundlag af de konklusioner, der blev vedtaget af Rådet (EPSCO) den 21. oktober 2010.
